



Riva del Garda

2021 Melges24Tour

ACT 5



European Sailing Series

Riva del Garda – August 20-22, 2021

SAILING INSTRUCTIONS

I partecipanti alle attività di regata sono consapevoli delle prescrizioni in materia di contenimento e contrasto della diffusione del COVID 19, inserite nel protocollo della Federazione Italiana Vela, che si impegnano a seguire nella consapevolezza che eventuali comportamenti contrari a queste specifiche disposizioni, saranno rilevati e denunciati agli organi competenti da parte del Comitato Organizzatore

All competitors are informed about the prescription about the COVID spread limitations and contrasts, included in the Italian Federation's protocol. Failure to follow these guidelines, they will be notified by the Organizing Authority to the Government Authorities.

Nessuno degli Organizzatori coinvolti nell'evento sarà responsabile per qualsiasi violazione dei suoi obblighi, ai sensi del presente Bando di Regata, derivante da cause al di fuori del suo controllo, compresi problemi di tipo sanitario, richieste o regolamenti di qualsiasi autorità civile / militare o sportiva, ecc. .

Neither of the Organizers involved in the event will be liable for any breach of its obligations under this Notice of Race resulting from causes beyond its control, including sanitary issues, requirements or regulations of any civil/military or sport authority, etc.

DP	La notazione "[DP]" in una regola significa che la penalità per l'infrazione della regola può, a discrezione del Comitato per le Proteste, essere inferiore alla squalifica.
NP	Regole che non possono essere oggetto di protesta barca contro barca, questo modifica la RRS 60.1(a).

DP	The notation '[DP]' in a rule means that the penalty for a breach of the rule may, at the discretion of the protest committee, be less than disqualification.
NP	Rules that may not be ground of protests between boats, this changes RRS60.1(a)

<p>1 REGOLE</p> <p>1.1 La regata sarà condotta secondo le Regole di Regata 2021-2024 di WS, la Normativa FIV per l'Attività Sportiva e Vela d'Altura Nazionale Organizzata in Italia e le Regole della Classe Melges24.</p> <p>1.2 Le Prescrizioni FIV applicate saranno pubblicate sul sito dell'evento: https://www.fragliavelariva.it/regate/melges-24-act-5/</p> <p>1.3 [DP] II "PROTOCOLLO DI REGOLAMENTAZIONE DELLE MISURE PER IL CONTRASTO ED IL CONTENIMENTO DELLA DIFFUSIONE DEL COVID-19"</p>	<p>1 RULES</p> <p>1.1 The regatta will be governed by the Racing Rules of Sailing (RRS) for 2021–2024 of the World Sailing, the FIV's Regulations, the FIV's offshore regulations, the rules of the Melges24 Class Association</p> <p>1.2 The applied Prescriptions of the Italian Sailing Federation (FIV) shall be published in English on the event website: https://www.fragliavelariva.it/en/regattas/melges-24-act-5/1.3</p> <p>[DP] The "PROTOCOLLO DI REGOLAMENTAZIONE DELLE MISURE PER IL CONTRASTO ED IL CONTENIMENTO DELLA DIFFUSIONE DEL COVID-19"</p>
--	---

<p>NELLE SOCIETÀ E ASSOCIAZIONI SPORTIVE AFFILIATE", versione aggiornata al 2 marzo 2021 e/o eventuali successive versioni (link http://www.federvela.it/news/2732-aggiornato-il-protocollo-di-sicurezza-federazione-italiana-vela-2.html) – da qui in avanti indicato come "PROTOCOLLO". [DP NP] Il "PROTOCOLLO DI REGOLAMENTAZIONE DELLE MISURE PER IL CONTRASTO ED IL CONTENIMENTO DELLA DIFFUSIONE DEL COVID-19 NELLE SOCIETÀ E ASSOCIAZIONI SPORTIVE AFFILIATE", versione in vigore – da qui in avanti indicato come "PROTOCOLLO". La penalità per una infrazione al Protocollo sarà massimo del 10%. La percentuale sarà calcolata rispetto alla posizione d'arrivo della barca nelle prove di giornata in cui è stata commessa l'infrazione, oppure rispetto alla posizione acquisita nella prova più prossima a quando è stata commessa l'infrazione.</p> <p>1.4 In caso di conflitto tra Bando di Regata ed Istruzioni di Regata queste ultime prevarranno assieme ad eventuali successivi Comunicati Ufficiali che saranno pubblicati sul sito della manifestazione (Modifica RRS 63.7). In caso di conflitto fra lingue diverse prevarrà il testo in lingua italiana.</p> <p>1.5 Sarà applicata l'Appendice T delle RRS (procedure d'Arbitrato)</p> <p>1.6 Sarà applicato quanto riportato sul Bando di Regata Melges 24 European Sailing Series 2021.</p>	<p>NELLE SOCIETÀ E ASSOCIAZIONI SPORTIVE AFFILIATE", the update version on the March,2nd 2020 or upcoming, is defined from here on as "protocol". The penalty for infringements to the document above will be a maximum of 10% scoring penalty. The penalty will be calculated on all the races of the day or of the closest day from the infringement date.</p> <p>1.4 In case of conflict between NoR and SI, the Sailing Instructions and following Notices posted on the event website will prevail (this changes RRS 63.7). In case of conflict between languages, the Italian version shall prevail.</p> <p>1.5 Appendix T of RRS will apply (Arbitration procedures)</p> <p>1.6 The Notice of Race of the Melges 24 European Sailing Series 2021 will apply.</p>																																																				
<p>2 COMUNICATI AI CONCORRENTI I comunicati ai concorrenti saranno esposti all'Albo Ufficiale degli Avvisi https://www.fragliavelariva.it/regate/melges-24-act-4/ https://www.racingrulesofsailing.org a parziale modifica dell'appendice S 2.1 delle RRS</p>	<p>2 NOTICES TO COMPETITORS Notices to competitors will be posted on the official online notice board https://www.fragliavelariva.it/regate/melges-24-act-4/ https://www.racingrulesofsailing.org this changes S2.1 RRS</p>																																																				
<p>3 MODIFICHE ALLE ISTRUZIONI DI REGATA Eventuali modifiche alle IdR saranno esposte non più tardi di 60 minuti prima del segnale di avviso della prima prova di giornata ad eccezione di qualunque modifica al programma delle regate che verrà esposta prima delle 18:00 nel giorno precedente a quello in cui avrà effetto.</p>	<p>3 AMENDMENTS TO SAILING INSTRUCTIONS Any change to SI will be posted not later than 60 minutes before the warning signal of the first race of the day, except that any change to the schedule of races will be posted by 18:00 on the day before it will take effect.</p>																																																				
<p>4 SEGNALI A TERRA 4.1 I segnali saranno dati con l'esposizione delle bandiere del C.I.S. come da RRS WS e prescrizioni FIV con la modifica che quando il segnale "Intelligenza" è esposto a terra le parole "un minuto" sono sostituite da "non meno di 45 minuti".</p>	<p>4 SIGNALS MADE ASHORE 4.1 Signals ashore will be displayed by International Code Flags as per WS RRS and National Prescriptions. When flag AP is displayed ashore '1 minute' is replaced with 'not less than 45 minutes' in the race signal AP.</p>																																																				
<p>5 PROGRAMMA 5.1</p> <table border="1" data-bbox="116 1507 778 1955"> <thead> <tr> <th>Data</th> <th>Orario</th> <th>Descrizione</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td rowspan="4">19/08/2021</td> <td>09:30-</td> <td rowspan="4">peso, controlli stazza</td> </tr> <tr> <td>12:00</td> </tr> <tr> <td>14.00-</td> </tr> <tr> <td>18.00</td> </tr> <tr> <td rowspan="3">20/08/2021</td> <td>09:00-</td> <td rowspan="3">peso, controlli stazza</td> </tr> <tr> <td>10:30</td> </tr> <tr> <td>11:30</td> </tr> <tr> <td></td> <td>13:00</td> <td>Skippers Meeting (come da Punto C.8 del "Protocollo": Sarà ammesso un solo rappresentante per equipaggio con l'obbligo dell'uso della mascherina)</td> </tr> <tr> <td>21/08/2021</td> <td></td> <td>Primo segnale di avviso</td> </tr> <tr> <td>22/08/2021</td> <td></td> <td>Regate</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Regate e premiazione</td> </tr> </tbody> </table> <p>5.2 A partire dal secondo giorno, della manifestazione, l'orario previsto per l'esposizione del primo segnale di avviso di giornata sarà reso noto a mezzo apposito comunicato sul sito dell'evento entro le ore 19:00 del giorno precedente a</p>	Data	Orario	Descrizione	19/08/2021	09:30-	peso, controlli stazza	12:00	14.00-	18.00	20/08/2021	09:00-	peso, controlli stazza	10:30	11:30		13:00	Skippers Meeting (come da Punto C.8 del "Protocollo": Sarà ammesso un solo rappresentante per equipaggio con l'obbligo dell'uso della mascherina)	21/08/2021		Primo segnale di avviso	22/08/2021		Regate			Regate e premiazione	<p>5 REGATTA SCHEDULE 5.1</p> <table border="1" data-bbox="794 1507 1473 1910"> <thead> <tr> <th>Date</th> <th>Time</th> <th>Description</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td rowspan="4">19/08/21</td> <td>09:30-</td> <td rowspan="4">weighing, meas. checks.</td> </tr> <tr> <td>12:00</td> </tr> <tr> <td>14.00-</td> </tr> <tr> <td>18.00</td> </tr> <tr> <td rowspan="3">20/08/21</td> <td>09:00-</td> <td rowspan="3">weighing, meas. checks.</td> </tr> <tr> <td>10:30</td> </tr> <tr> <td>11:30</td> </tr> <tr> <td></td> <td>13:00</td> <td>Skippers Meeting (as per protocol point C.8 only one crew member wearing face mask shall attend the meeting)</td> </tr> <tr> <td>21/08/21</td> <td></td> <td>First Warning Signal</td> </tr> <tr> <td>22/08/21</td> <td></td> <td>Races</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Races and Prize giving</td> </tr> </tbody> </table> <p>5.2 From the second day, the time of the first warning signal for the day will be posted on the official website before 19:00 the previous day. If no notice will be displayed, the first Warning Signal will be at the same time as the previous day.</p> <p>5.3 Up to 9 races may be held. A maximum of 3 races may be held on any racing day. A 4th race in the same day will be held</p>	Date	Time	Description	19/08/21	09:30-	weighing, meas. checks.	12:00	14.00-	18.00	20/08/21	09:00-	weighing, meas. checks.	10:30	11:30		13:00	Skippers Meeting (as per protocol point C.8 only one crew member wearing face mask shall attend the meeting)	21/08/21		First Warning Signal	22/08/21		Races			Races and Prize giving
Data	Orario	Descrizione																																																			
19/08/2021	09:30-	peso, controlli stazza																																																			
	12:00																																																				
	14.00-																																																				
	18.00																																																				
20/08/2021	09:00-	peso, controlli stazza																																																			
	10:30																																																				
	11:30																																																				
	13:00	Skippers Meeting (come da Punto C.8 del "Protocollo": Sarà ammesso un solo rappresentante per equipaggio con l'obbligo dell'uso della mascherina)																																																			
21/08/2021		Primo segnale di avviso																																																			
22/08/2021		Regate																																																			
		Regate e premiazione																																																			
Date	Time	Description																																																			
19/08/21	09:30-	weighing, meas. checks.																																																			
	12:00																																																				
	14.00-																																																				
	18.00																																																				
20/08/21	09:00-	weighing, meas. checks.																																																			
	10:30																																																				
	11:30																																																				
	13:00	Skippers Meeting (as per protocol point C.8 only one crew member wearing face mask shall attend the meeting)																																																			
21/08/21		First Warning Signal																																																			
22/08/21		Races																																																			
		Races and Prize giving																																																			

<p>quello in cui avrà effetto. In assenza di tale comunicato, l'orario di esposizione del Segnale di Avviso sarà quello del giorno precedente.</p> <p>5.3 E' previsto un numero massimo di 9 prove. Ogni giorno potrà essere disputato un massimo di 3 prove. Una quarta prova potrà essere disputata nella stessa giornata a condizione di non portarsi in anticipo sul programma per più di una volta oppure per recuperare una prova non svolta in precedenza</p> <p>5.4 L'ultimo giorno di regata, 22 Agosto 2021, il tempo limite per l'esposizione del segnale di avviso sarà le 14,30. In caso di utilizzo di un richiamo generale relativo ad un segnale di avviso esposto prima delle 14,30, il Comitato di Regata potrà esporre un ulteriore segnale di avviso oltre il tempo limite.</p>	<p>only one time in the event in order to anticipate or to recover a race not carried out before.</p> <p>5.4 On August 22nd 2021 no Warning Signal will be displayed after 14.30. In the case a general recall will be displayed when the initial warning signal was made prior to 14:30, the Race Committee may display a subsequent warning signal after that time.</p>
<p>6 BANDIERA DI CLASSE La classe sarà identificata con la bandiera di Classe Melges24.</p>	<p>6 CLASS FLAG Class flag will be the Melges24 Class flag.</p>
<p>7 AREA DI REGATA Le regate si disputeranno nelle acque antistanti Riva del Garda.</p>	<p>7 RACING AREA Races will be on the area in front of Riva del Garda.</p>
<p>8 IL PERCORSO Il diagramma contenuto nell'allegato A indica il percorso, compresi gli angoli approssimativi tra i lati di percorso, l'ordine nel quale le boe devono essere passate ed il lato obbligato di ogni boa. La lunghezza totale approssimativa del percorso sarà di mm.5.8/6.0, una lunghezza diversa non potrà essere oggetto di richiesta di riparazione, a modifica delle Regole 60.1(b) e 62.1(a)</p>	<p>8 COURSES The diagrams in Attachment A shows the course, including the approximate angles between legs, the order in which marks are to be passed and the side on which each mark is to be left. The approx. course length will be about Nm. 5.8/6.0. A different length of the course or of a leg will not be grounds for redress request. This changes RRS 60.1(b) and 62.1(a)</p>
<p>9 BOE 9.1 La boa di Bolina sarà geostazionaria di colore giallo La boa offset sarà geostazionaria di colore rosso Le boe 2 del cancello di poppa saranno geostazionaria di colore giallo 9.2 La boa di cambio di percorso prevista dalla istruzione 12 sarà geostazionaria di colore rossa. 9.3 La boa di partenza sarà geostazionaria di colore giallo oppure una barca del CdR con bandiera arancione. 9.4 La boa di arrivo sarà geostazionaria gialla</p>	<p>9 MARKS 9.1 Windward Mark will be robotic yellow mark Mark offset will be robotic inflatable red buoy Leeward gate Marks will be robotic inflatable yellow marks 9.2 New mark, as provided in instruction 12 will be robotic inflatable red mark. 9.3 The starting mark will be robotic inflatable yellow marks or a RC vessel.with an orange flag 9.4 The finishing mark will be robotic inflatable yellow marks</p>
<p>10 AREE PROIBITE ALLA NAVIGAZIONE Eventuali informazioni circa aree proibite alla navigazione saranno oggetto di apposito comunicato apposto all'albo.</p>	<p>10 FORBIDDEN AREAS Any information about forbidden areas will be posted on the official notice board</p>
<p>11 PARTENZA 11.1 Le partenze saranno date come da Regola 26. Allo scopo di attirare l'attenzione dei concorrenti riguardo l'imminente inizio delle procedure di partenza, una bandiera arancione sarà esposta almeno 5 minuti prima dell'esposizione del segnale di avviso. 11.2 La linea di partenza sarà costituita dalla linea immaginaria congiungente le aste con bandiera arancione poste l'una sulla barca Comitato e l'altra sulla barca Contro-starter oppure il lato di percorso della boa, come da punto 9.3. 11.3 Una barca che parta oltre 4 minuti dopo il segnale di partenza sarà classificata "Non Partita – DNS". Ciò a modifica delle Regole A4 e A5.</p>	<p>11 THE START 11.1 Races will be started by using rule RRS 26. In order to inform competitors about a new starting procedure, an Orange Flag will be hoisted with several sound signals at least 5 minutes before the warning signal. 11.2 The starting line will be between a pole displaying an orange flag on the RC starting vessel and the staff with an orange flag on the pin-boat or the course side of the mark, see SI 9.3. 11.3 A boat starting later than 4 minutes after her starting signal will be scored DNS - Did Not Start. This changes rules A4 and A5.</p>
<p>12 CAMBIO DELLA POSIZIONE DELLA PROSSIMA BOA Per cambiare di posizione la boa del prossimo lato, il Comitato di Regata potrà posizionare una nuova boa (come da IdR 9.2) e toglierà la boa originale non appena possibile. In caso di cambio di percorso sul lato di bolina, la boa di Offset NON sarà boa di percorso e NON verrà riposizionata.</p>	<p>12 CHANGE OF THE NEXT LEG OF THE COURSE In order to change the next leg of the course, the Race Committee will lay a new mark (as per SI 9.2) and remove the original mark as soon as practicable. When a change of course will be arranged on a windward leg the offset mark will NOT be a course -mark and it will NOT be re-located.</p>

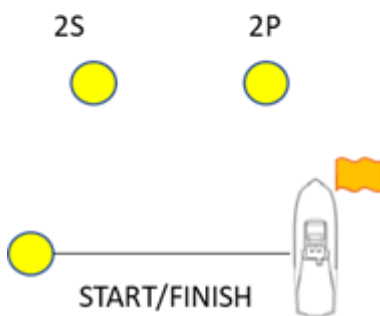
<p>13 ARRIVO La linea di arrivo sarà costituita dalla linea congiungente l'asta con bandiera blu posta sulla barca CdR e il lato di percorso della boa di arrivo come da IdR 9.4</p>	<p>13 THE FINISH The finishing line will be between a pole displaying an blue flag on the RC vessel and the course side of the finishing mark as per SI 9.4</p>
<p>14 TEMPO LIMITE Le barche non arrivate entro 20 minuti dopo che la prima barca ha compiuto il percorso ed è arrivata saranno classificate DNF a modifica delle Regole 35, A4 e A5.</p>	<p>14 TIME LIMIT Boats failing to finish within 20 minutes after the first boat sails the course and finishes will be scored Did Not Finish. This changes rules 35, A4 and A5.</p>
<p>15 SISTEMA DI PENALIZZAZIONE 15.1 Come da Bando di Regata punto 11. 15.2 Se un componente della Giuria/CdP fosse testimone di un'infrazione alla regola di Classe Melges24 C11 oppure alla Regola di Regata 42 potrà segnalare l'osservazione attraverso un segnale acustico, indicando con una bandiera gialla e richiamando il numero velico o di prua della barca penalizzata che potrà quindi esonerarsi effettuando 1 giro di penalità. Eventuali azioni o mancanze d'azione della Giuria/CdP connesse a questo punto delle IdR non saranno considerate quale motivo di richiesta di riparazione a modifica della regola 60.1(b) e 62.1(a) 15.3 Mezzi della Giuria/CdP potranno essere posizionati ovunque sul percorso. La loro presenza non sarà considerata quale motivo di richiesta di riparazione a modifica della regola 60.1(b) e 62.1(a)</p>	<p>15 PENALTY SYSTEM 15.1 As per NoR # 11. 15.2 If a member of the Jury/PC witnesses an infringement of Melges24 Class Rule C11 or RRS 42 he may indicate his observation by making a sound signal, pointing a yellow flag and hailing the boat's sail or bow number. The boat may then exonerate herself by taking a One-Turn penalty. Action or lack of action by the Jury/PC under this instruction shall not be grounds for redress. This changes rule 60.1(b) e 62.1(a). 15.3 Jury/PC boats may be positioned anywhere on the course area. Their position at any time shall not be grounds for granting redress. This changes RRS 60.1(b) and 62.1(a).</p>
<p>16 PROTESTE E RICHIESTE DI RIPARAZIONE 16.1 Sarà applicata l'Appendice T delle RRS 16.2 I moduli di protesta sono disponibili su https://www.racingrulesofsaling.org . Le proteste dovranno essere inoltrate su https://www.racingrulesofsaling.org prima dello scadere del tempo limite per le proteste. 16.3 Il tempo limite per la presentazione delle proteste è fissato in 60 minuti dalla conclusione delle regate di giornata oppure da quando il Comitato di Regata comunicasse "non più regate nella giornata", quale che sia il criterio più tardivo. Lo stesso tempo limite si applica anche a tutte le proteste presentate dal Comitato di Regata, Comitato per le Proteste, Comitato Tecnico e per la presentazione di richieste di riparazione. Ciò modifica le Regole 61.3 e 62.2 16.4 Comunicati verranno pubblicati sul all'Albo Ufficiale https://www.fragliavelariva.it/regate/melges-24-act-5/ e https://www.racingrulesofsaling.org possibilmente entro 30 minuti dal tempo limite per la presentazione delle proteste, per informare i concorrenti delle udienze in cui essi sono parti in udienza oppure sono indicati come testimoni. 16.5 Avvisi di protesta da parte del Comitato di Regata o Comitato per le Proteste/Comitato Tecnico saranno pubblicati all'albo all'Albo Ufficiale https://www.fragliavelariva.it/regate/melges-24-act-5/ e https://www.racingrulesofsaling.org per informare i concorrenti, ai sensi della Regola 61.1(b). 16.6 Infrazioni alle Istruzioni di regata 18, 22, 23 e 24 non costituiranno motivo per una protesta di una barca. Ciò modifica la Regola 60.1(a). Le penalità per queste infrazioni potranno anche essere meno gravi della squalifica, a discrezione del CdP. 16.7 Nell'ultimo giorno di regate, una richiesta di riapertura di una udienza, dovrà essere presentata entro il tempo limite per le proteste se la parte che richiede la riapertura era stata informata della decisione il giorno precedente oppure entro 30 minuti da quando il richiedente abbia ricevuto l'informazione nella giornata in oggetto, ciò modifica la Regola 66. 16.8 Il tempo limite per proteste relative alla Classificazione WS Corinthian sarà lo stesso tempo limite di cui al punto 16.3 delle IdR solo il primo giorno di regata. 16.9 Le richieste di udienza potranno essere effettuate tramite https://www.racingrulesofsaling.org a parziale</p>	<p>16 PROTESTS AND REQUESTS FOR REDRESS 16.1 Appendix T of RRS will apply 16.2 Protest forms are available on https://www.racingrulesofsaling.org Protest forms will be delivered https://www.racingrulesofsaling.org within the protest time limit 16.3 The protest time limit is 60 minutes after the last boat has finished the last race of the day or the Race Committee signals no more racing for today, whichever is later. The same time limit applies to protests by the Race Committee, Protest Committee Technical Committee about incidents they observe on the racing area and to requests for redress. This changes rules 61.3 and 62.2. 16.4 Notices will be posted on the official online notice board https://www.fragliavelariva.it/en/regattas/melges-24-act-5/ and https://www.racingrulesofsaling.org possibly within 30 minutes of the protest time limit to inform competitors of hearings in which they are parties or named as witnesses. 16.5 Notices of protests by the Race Committee or Protest / Technical Committee will be posted on the official online notice board https://www.fragliavelariva.it/en/regattas/melges-24-act-5/ and https://www.racingrulesofsaling.org to inform boats under rule 61.1(b). 16.6 Breaches of instructions 18, 22, 23 and 24 will not be ground for a protest by a boat. This changes rule 60.1(a). Penalties for these breaches may be less than disqualification if the protest committee so decides. 16.7 On the last day of the regatta a request for reopening a hearing shall be delivered within the protest time limit if the requesting party was informed of the decision on the previous day or not later then 30 minutes after the requesting party was informed on the decision of that day. This changes rule 66. 16.8 The protest time limit for WS Corinthian Classification will be the same time limit of SI # 16.3 only the first day of regatta. 16.9 Requests for hearings will be posted on https://www.racingrulesofsaling.org this modifies RRS 63.1. 16.10 A boat which desires to deliver a protest for an infringement on the water shall keep the flag displayed until she has informed the RC staff (radio communication on VHF will be permitted), who will confirm reception of the message, after finishing or retiring. Lack in notification may compromise</p>

<p>modifica della RRS 63.1.</p> <p>16.10 Una barca che intende protestare ha l'obbligo di tenere esposta la bandiera di protesta ed immediatamente al suo arrivo, o al momento del ritiro, (anche tramite VHF) di informare verbalmente di ciò il CdR ed ottenendo da questo un cenno di assenso circa l'avvenuta ricezione della comunicazione, pena la non validità della protesta stessa, ciò a modifica delle Regole 61.1(a) e 63.5 delle RRS.</p>	<p>the validity of the protest. This modifies RRS 61.1(a) and 63.5.</p>
<p>17 PUNTEGGIO Come da punto 12 del Bando di Regata</p>	<p>17 SCORING As per # 12 of NoR</p>
<p>18 [DP] [NP] NORME DI SICUREZZA Una barca che si ritira dalla prova di regata dovrà darne comunicazione al Comitato di Regata al più presto possibile.</p>	<p>18 [DP] [NP] SAFETY REGULATIONS A boat that retires from a race shall inform the Race Committee as soon as possible.</p>
<p>19 SOSTITUZIONE ATTREZZATURE O EQUIPAGGIO. 19.1 Non è consentita la sostituzione dei membri dell'equipaggio senza la preventiva approvazione del Comitato di Regata. 19.2 Non è consentita la sostituzione di attrezzature o equipaggiamento danneggiate o perduto senza la preventiva approvazione del Comitato di Regata. Le richieste per la sostituzione saranno presentate al CdR alla prima ragionevole occasione.</p>	<p>19 REPLACEMENT OF CREW OR EQUIPMENT 19.1 Substitution of competitors will not be allowed without prior written approval of the Race Committee 19.2 Substitution of damaged or lost equipment will not be allowed unless approved by the Race Committee. Requests for substitution shall be made to the RC at the first reasonable opportunity.</p>
<p>20 ATTREZZATURE E CONTROLLI DI STAZZA Una barca o le sue attrezzature potranno essere sottoposte a controllo in qualsiasi momento per accertarne la rispondenza alle Regole di Classe e/o alle Istruzioni di Regata. In acqua, una barca potrà ricevere dal Comitato Tecnico l'ordine di recarsi immediatamente nella zona destinata ai controlli. A bordo di ogni imbarcazione in regata dovrà essere presente il documento "Check-list", correttamente compilato e la cui copia dovrà essere consegnata alla segreteria regate entro il tempo limite di iscrizione.</p>	<p>20 EQUIPMENT AND MEASUREMENT CHECKS A boat or equipments may be inspected at any time for compliance with the class rules and sailing instructions. On the water, a boat can be instructed by the Technical Committee to proceed immediately to a designated area for inspection. The "check-list form" shall be completed and stored onboard. Copy of that form shall be delivered to the race office within the entry time limit.</p>
<p>21 [DP] BARCHE APPOGGIO Le barche appoggio accreditate recheranno come contrassegno una bandiera gialla con "S" nera.</p>	<p>21 [DP] SUPPORT BOATS. Support boats will be identified by a yellow flag with "S" black.</p>
<p>22 [DP] [NP] RESTRIZIONI PER L'ALAGGIO Le barche non potranno essere alate durante la regata, salvo autorizzazione scritta e con l'osservanza delle condizioni poste dal Comitato di Regata.</p>	<p>22 [DP] [NP] HAUL-OUT RESTRICTIONS The boats shall not be hauled out during the regatta except with and according to the terms of prior written permission of the Race Committee.</p>
<p>23 [DP] [NP] APPARATI PER IMMERSIONI-PROTEZIONI PLASTICHE Non è permesso l'utilizzo di apparati di respirazione subacquea, ad esclusione di maschera e snorkel, e di protezioni in plastica o simili, da posizionare attorno alla barca, a partire dall'esposizione del primo segnale preparatorio fino al termine della manifestazione.</p>	<p>23 [DP] [NP] DIVING EQUIPMENT AND PLASTIC POOLS Underwater breathing apparatus (excluding snorkel and mask) and plastic pools or their equivalent shall not be used around boats between the preparatory signal of the first race and the end of the regatta</p>
<p>24 [DP] [NP] RADIOCOMUNICAZIONI 24.1 Durante le fasi di partenza il Comitato di Regata, in abbinamento ai segnali visivi e sonori, potrà comunicare via radio, VHF canale 72, i numeri velici o i numeri di prua delle imbarcazioni OCS. L'uso, o il mancato uso, del VHF da parte del Comitato di Regata, non potrà in alcun caso essere oggetto di protesta o richiesta di riparazione. 24.2 Una barca non effettuerà alcun tipo di trasmissione mentre è in regata e non riceverà trasmissioni voce o dati che non possano essere ricevute da tutti i concorrenti. Tale limitazione comprenderà l'uso di telefoni cellulari e qualsiasi dispositivo elettronico</p>	<p>24 [DP] [NP] RADIO COMMUNICATION 24.1 During the starting procedure, in addition to sound and flag signals, the Race Committee may use VHF channel 72 to call OCS sail or bow numbers. The use of VHF radio communication, or failure of using it by the RC, shall not be considered as valid reason for protesting or requesting of redress in any case. 24.2 A boat shall neither make radio transmissions while racing nor receive voice or data communications not available to all other boats. This restriction also applies to mobile phones and any other similar device.</p>
<p>25 PREMI Saranno assegnati premi ai primi tre classificati e ai primi tre classificati della categoria Corinthian.</p>	<p>25 PRIZES Prizes will be awarded to the first three boats classified and to the first three boats in the Corinthian Division.</p>
<p>26 RESPONSABILITA' Come da punto 16 del Bando di Regata</p>	<p>26 DISCLAIMER OF LIABILITY As per # 16 of NoR</p>
<p>27 ASSICURAZIONE Ogni imbarcazione concorrente dovrà essere coperta da assicurazione RCT in corso di validità con massimale di</p>	<p>27 INSURANCE Each boat shall be insured with a valid third-party liability insurance with a minimum coverage of € 1.500.000,00, or the</p>

copertura per manifestazione di almeno € 1.500.000,00 o se in
altra valuta per un importo equivalente. All'atto dell'iscrizione,
tale copertura dovrà essere dimostrata presentando l'apposita
certificazione ufficiale.

equivalent if expressed in a different currency. Proof of valid
insurance certificate shall be provided upon registration.

ALLEGATO A PERCORSO – RACE COURSE



Percorso/Course: Start - 1- offset- 2S/2P - 1 - offset- Finish